

XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2006.

La función arcóntica: resguardo y disposición.

Diamant, Ana.

Cita:

Diamant, Ana (2006). *La función arcóntica: resguardo y disposición*. XIII Jornadas de Investigación y Segundo Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-039/11>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/e4go/AuM>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

LA FUNCIÓN ARCÓNTICA: RESGUARDO Y DISPOSICIÓN

Diamant, Ana
Secretaría de Ciencia y Técnica; Universidad de Buenos Aires

RESUMEN

Las narraciones, constituyen para emisores y receptores una representación de sí, de los demás y del lugar que ocupan en el mundo. Es sabido que no son neutras, que son una matriz que da forma a una realidad, que están gobernadas por convenciones, que trasuntan conflictos, que articulan lo que se esperaba con lo que aconteció y con juicios valorativos, que intentan mantener el pasado y el presente aceptablemente unidos, que son un producto cultural y que crean lazos entre memoria y cultura. Los textos de los relatos son un bien cultural, un testimonio material dotado de contenido y de valor, y como cualquier otro objeto calificado, es de importancia mitigar su deterioro, respaldarlos y preservarlos. Con ellos se reconstruyen escenas que posicionan a quién recuerda y a otros, en escenarios diversos y se reponen datos que completan informaciones. La experiencia que dio lugar a estas reflexiones se apoya en la práctica de la recolección y las maniobras de preservación para la consolidación de un reservorio de información, que recupera voces polifónicas sobre acontecimientos fundantes en el camino de la enseñanza profesional de la psicología en la UBA y analizan la percepción que sobre ellos tienen actores y testigos

Palabras clave

Narración Preservación Representación Construcción identitaria

ABSTRACT

THE ARCHONTIC FUNCTION: SAFEGUARDS AND MECHANISMS

Narrations constitute, both for receivers and transmitters, a representation of themselves, of the others and of the place they have in the world. It is well-known that such narrations are not neutral. They are a matrix that make up reality and are governed by convictions that summarize conflicts. They join together what was expected with what really happened and with valuable decisions which try to maintain both the past and the present acceptably joined. They are a cultural product and create connections between memory and culture. The texts of the narrations are cultural property, i.e., material testimony which keeps content and value. As any other qualified object, it has to be preserved and endorsed so as to avoid its deterioration. They rebuild scenes on different stages and restore data which may complete other information. This places the ones who remember and others in different positions. The experience that allowed these reflections is based on the recollection and preservation for the consolidation of a data reserve which may retrieve polyphonic voices as regards foundation events in the path of professional teaching of psychology at UBA and may analyze the view actors and witnesses may have of them.

Key words

Narration Preservation Representation Identity construction

"NARRAR NO ES INOCENTE"¹

"La narrativa (...) [es] la modalidad discursiva que establece la posición del sujeto y las reglas de su construcción en una trama (...), quienes somos como sujetos autoconscientes, capaces de dar sentido a nuestras vidas y a lo que nos pasa (...) y lo que somos no es otra cosa que el modo como nos comprendemos; el modo en que nos comprendemos es análogo al modo como construimos textos sobre nosotros mismos; y cómo son esos textos depende de su relación con otros textos y de los dispositivos sociales en los que se realiza la producción y la interpretación ..."²

"... [la] técnica archivadora no determina únicamente, y no lo habrá hecho jamás, el sólo momento del registro conservador, sino la institución misma del acontecimiento archivable (...) El archivo ha sido siempre un *aval* y como todo *aval*, un *aval* de porvenir"³

"Un archivo de recuerdos permite que cada dato individual sea ubicado en diferentes contextos (...) El placer está en el reconocimiento, en la identificación de aquello que se sabe. Placer sincero, encantado..."⁴

DELIMITAR EL CAMPO

Los relatos que refieren a una historia identitaria, como el caso de los que narran la construcción de un perfil académico y profesional, remiten a tensiones en la delimitación de fronteras, a relaciones complejas para dirimir la ocupación de posiciones, al debate por la existencia primero y la valoración luego de obras, instituciones y voceros y en su conjunto, definen la pertenencia a un campo como

"espacio social relativamente autónomo, con estructura y lógica propias, con desarrollo histórico correlativo a la formación de las profesiones".⁵

El campo intelectual es a la vez un espacio de lucha por la definición de la cultura legítima, lucha que enfrenta a quienes se hallan situados en diferentes rangos - dominantes y aspirantes, "establecidos" y "recién llegados" - pues "no todos cuentan con el mismo poder para definir cuál es la cultura legítima, un poder indisociable del reconocimiento o "capital simbólico" de que disponen los agentes que compiten entre sí"⁶

Si se admite que la pluralidad de memorias es el corolario de una pluralidad de mundos y de una pluralidad de tiempos⁷, se acepta la existencia de memorias móviles y cambiantes, movilizadas en el intento de construir identidades que dibujan un raro escenario: el de "escenas cristalizadas sobre las arenas movedizas de los relatos"⁸

NARRAR

Con la acción del relato, se constituye una matriz explicativa a partir de la que un recorte - en espacio, tiempo y protagonismo - del mundo real cobra un sentido, se construyen explicaciones y convenciones que dan forma y modelan la experiencia otorgando sentido a sujetos y acontecimientos. Organiza la experiencia que supone situar intenciones, acciones y consecuencias en una trama que se despliega y que constituye una forma de representación de la acción⁹ y de los intentos por describirla lingüísticamente. Estos supuestos hacen viable la reconstrucción de eventos, que no serán comunicados en estado

puro, y que para su transmisión requerirán de una estructura organizativa de acuerdo a un cierto significado atribuido.

Es la actividad mental la que organiza los textos sobre los acontecimientos que han quedado en registro y les confiere significado. Luego serán seleccionados y recogidos por el discurso e integrados en una trama vinculante que presupone que "...entre la experiencia misma y su comunicación, el lenguaje ejecuta el trabajo de cristalizar imágenes que se refieren [a ella] y que una vez más dan significado a la experiencia"¹⁰ En este sentido, cada protagonista, cada grupo, cada generación aporta y elimina algo y lo que sobrevive, se traslada históricamente a otras generaciones y simultáneamente a otros grupos formando corrientes de opinión, invitando a tomas de posición, ya que "la vivencia pensada (...) como unidad de una totalidad de sentido, donde interviene una dimensión intencional es algo que se destaca del flujo de lo que desaparece en la corriente de la vida"¹¹

Lo vivido es siempre vivido por alguien, que le atribuye su significado y en consonancia lo transmite, desde la convicción que le otorga criterios de validez, articulando persona y discurso, autor e historia, registro y enunciación, extrañamiento y apropiación, identificación y valoración, "ordena la vivencia de la vida misma y la narración de la propia vida"¹²

Es el valor biográfico otorgado a cada acontecimiento - entre lo cotidiano y la epopeya - el que asigna estilo a la vida, límites a la identidad y preserva el reservorio de lo que será narrado y por lo tanto circulará y se perpetuará.

Lo que se cuente ya no será aquello que se vivió sino lo que sobrevivió entre temporalidad, imaginario y registro ya que no es posible suponer una experiencia no mediatizada por sistemas simbólicos y entre ellos, los relatos.¹³

En las narraciones sobre acontecimientos, con impacto potente sobre el contexto en el que sucedieron, se encuentra material con significado que alude a entusiasmo, deseo, nostalgia, frustraciones, promesas, tensiones y conflictos.

Los textos consolidados y respaldados desde recuerdos registrados en memorias, aportan a la investigación el beneficio de la reposición de información, el de la permanencia y la posibilidad de circulación, con la salvedad que se trata de un discurso social y cultural y por lo tanto ideológico, una representación, algo que materializa otra cosa.

PRESERVAR

Rescatar un dato incluye la intención de catalogarlo, de ubicarlo en una serie y asignarle una posición simbólica. Al ingresar un objeto/dato en una serie cronológica - que siempre es simbólica - se altera la totalidad preexistente y se altera el propio objeto al ser contextualizado en un conjunto, por efectos de la mediación entre lo conceptual y el soporte que actúa como garante.

El acto de coleccionar es un acto de apropiación y clasificación, de completamiento, de establecimiento de un yacimiento cultural¹⁴, atendiendo a la "sensibilidad"¹⁵ de los materiales que tiene biografía, historia social y que participan en la conformación de identidades.

Para prolongar la existencia de una información, que es lo que permite la reproducción y las intervenciones es necesario asumir maniobras de restitución - incorporación del dato a una serie -, restauración - devolver un estado conocido o supuesto, con suma de materiales o "restos" originales y estabilización, manteniendo y minimizando el deterioro y la distorsión, respetando vestigios originarios, evidencias más allá de la información tratada como objeto¹⁶.

COMPONER IDENTIDAD

La identidad y el sentido de cómo alguien piensa qué es y cómo siente se presenta a través de su historia y de cómo la relata. Se trata de una construcción narrativa.

La identidad narrativa¹⁷ es entendida como la narración que una persona hace de sí misma y para sí misma. La noción de

narratividad es interesante para pensar la noción de identidad y la presencia de la ficcionalidad¹⁸, de las condiciones para el establecimiento de relaciones de mediación y empatía entre narradores y receptores, de la "construcción de mundos posibles"¹⁹ ya no necesariamente dentro del campo de la lógica sino de la verosimilitud.

La historia personal son muchas historias. Los relatos suelen ser diferentes según quienes sean emisores o destinatarios, que no siempre "leen" las historias de la misma manera en que quienes las narran se leen en ellas. La multiplicidad de sentidos e interpretaciones abre un juego en el que la identidad se confronta, se desestabiliza y se transforma. Los textos propios se enfrentan con otros textos, por tanto las narrativas que se constituyen e instituyen están producidas y mediadas por otros en diferentes contextos sociales y con diferentes propósitos²⁰ Considerar que las prácticas discursivas de la auto narración no son autónomas es ser conscientes de que las mismas producen y se producen en lugares sociales e institucionales, que se desarrollan intertextualmente, en espacios que con sus propios procedimientos, median y regulan las posibilidades de contarse y las de las narraciones en las que uno se reconoce, haciendo contar a las personas sus vidas de determinada manera y en determinados contextos.

La historia de la Carrera de Psicología en la UBA se constituye así en el espacio privilegiado para construir identidad - e identidad profesional²¹ contar, escuchar y en ese mismo espejo reconocerse como protagonistas, articulando relatos y transmisión cultural, propia historia con la cultura, dar sentido a la experiencia y configurarse como hacedores de la continuidad, desde una multiplicidad de voces.

El punto de intersección en el que confluyen o desde el que se diferencian versiones y visones aparece como motor de la narración, generando una suerte de "grieta" que se completa con la palabra de sujetos con historia, con conciencia de sí en el presente, con referencias de quienes han sido y con la necesidad de contar.

EXHIBIR

Conformar una cultura identitaria es como poblar vitrinas con objetos - imágenes, con marcas propias y compartidas, asignar residencia, reservar en un lugar y sobre un soporte²² a partir de una serie de decisiones estructurantes que responden a la pregunta de qué incluir y qué excluir, de aquello que vivo en el presente, no ha pasado, en el sentido que no ha terminado de ocurrir²³.

Por eso, se suele "utilizar la palabra Historia, con mayúscula, para referir a la ciencia que los ingleses llaman history y que permanece sujeta por lo general, a la idea racional, de un tiempo ordenado como secuencia de acontecimientos sucesivos. La palabra historia, con minúscula, alude en cambio al relato, cuento o narración (...) story y que admite, en su construcción, otras concepciones del tiempo" que incorporan el recuerdo y la imaginación²⁴, las huellas del pasado, con la salvedad de que entran en registro al ser "evocadas y ubicadas en un marco que les da sentido"²⁵

La memoria se constituye entonces como un entramado de sentidos que da lugar a múltiples discursos, una trayectoria, en la que no hay necesariamente fijaciones, en la que más bien se promueven variados entrecruzamientos que generan tensiones, como mítico y ficticio, sagrado y cotidiano y no presenta aspectos definitivos, como sí se los puede encontrar en las textualidades de la escritura. Encontramos en ella rupturas o quiebres de discurso que señalan momentos de tránsito de sentidos originarios o tradicionales a sentidos actuales, enmarcados en un contexto cultural.

Se trata de "fragmentos del pasado (...) incorporados o silenciados, siempre reelaborados en función de factores ideológicos, generacionales, culturales o históricos"²⁶ que al ser narrados sostienen la "disparidad entre lenguaje opaco y convencional de las transcripciones y las coloridas y expresivas voces

de las cintas"²⁷ tal como registra la fuente oral primaria.

Sin embargo, las condiciones de producción, preservación y difusión, llevan a apoyar la tarea de investigación y de divulgación en las versiones transcritas, con todo lo que esto implica, por su condición de traducidas y por la condición inherente a la traducción que es la "arbitrariedad" de las maniobras que practica el traductor, en este caso el desgrabador, lo que obliga a tomar múltiples recaudos.

Los elementos del discurso hablado - lo dicho, cómo fue dicho, en qué orden - tienen un papel central en la interpretación y la traducción a códigos escritos, o sea las prácticas de edición, son de hecho prácticas de interpretación, reflejando las posiciones teóricas y valorativas acerca del lenguaje, la comunicación y el contenido de quien realiza la maniobra.

De allí la importancia, cuando los textos orales se convierten en escritos de establecer convenciones, respetar elementos del discurso que ofrecen claves al lector y preservar las ayudas verbales que reciben recíprocamente entrevistado y entrevistador en el intercambio.

La "imagen escrita manicurada"²⁸ es una forma de interpretación que elimina - con el argumento de favorecer la legibilidad, evidencias valiosas (silencios, pausas, muletillas) del habla que aún sin proponérselo, puede distorsionar la intención del hablante.

El bricolage complejo de recursos que surge de la convivencia de las memorias, las narraciones y las maniobras para su materialización en textos escritos, adopta combinaciones plurales que hacen azaroso el juego de relevos entre versiones mentales y versiones públicas de las representaciones que autoriza a una comunidad a un sentimiento de pertenencia con el sostén de una herencia histórica, de una "cultura de una memoria justa"²⁹ que mantiene el equilibrio entre memoria de pasado, memoria de acción y memoria de espera, evitando la repetición de la memoria que haría del pasado una prisión, a la vez que objetiva su contenido para producción a futuro.

20 Larrosa, J; op cit

21 González Leandri, R; Las profesiones. Entre la vocación y el interés corporativo. Fundamentos para su estudio histórico; Editorial Catriel; Madrid; 1999

22 Intrinsic value in archival material; op cit

23 Diamant, A y Feld, J; Evento, narración y después... El relato en la construcción de la identidad profesional de los psicólogos; VI Encuentro Nacional de Historia Oral; Museo Histórico de la Ciudad de Buenos Aires - Facultad de Filosofía y Letras - UBA; Buenos Aires; 2003

24 Chiozza, L; Comentarios en Revista de Psicoanálisis, t. XXXVI, N°2, APA, Buenos Aires, 1979

25 Jelin, E; los trabajos de la memoria; Siglo XXI de España Editores; Madrid; 2002

26 Jelin, E; Las conmemoraciones: las disputas en fechas "in - felices; Siglo XXI de España Editores; Madrid; 2002

27 Moore, K; Perversión de la palabra: la función de las transcripciones en la historia oral; en Palabras y silencios; Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral; Vol 1; N° 1; Junio 1997

28 Moore, K; op cit

29 Ricoeur, La lectura del tiempo pasado; op cit

NOTAS Y BIBLIOGRAFÍA

1 Bruner, J; La fábrica de historias; Fondo de Cultura Económica; Buenos Aires; 2003

2 Larrosa, J; La experiencia de la lectura. Estudios sobre literatura y formación; Editorial Leartes; Barcelona; 1996

3 Derrida, J; Mal de archivo. Una impresión freudiana; Editorial Trotta; Madrid; 1997

4 Ortiz, R; Mundialización y cultura; Alianza Editorial; Buenos Aires; 1997

5 Altamirano, C; Campo intelectual; en: Términos críticos de sociología de la cultura; Editorial Paidós, Buenos Aires; 2002

6 Altamirano, C; op cit

7 Bourdieu, P; L'espace des possibles; en Les règles de l'art : genèse et structure du champ littéraire ; Seuil ; Paris ; 1992

8 Candau, J; Memoria e identidad; Ediciones Del Sol; Buenos Aires; 2001

9 Ricoeur, P; Historia y narratividad; Editorial Paidós; Barcelona; 1999

10 Alberti, V; Leyes y narración: una entrevista de historia de vida con un legista brasileiro; en Palabras y silencios; Boletín de la Asociación Internacional de Historia Oral; Vol 1; N° 1; Junio 1997

11 Arfuch, L; El espacio biográfico. Dilemas de la subjetividad contemporánea; FCE; Buenos Aires; 2002

12 Bajtin, M; Estética de la creación verbal; Siglo XXI; Madrid; 1985

13 Ricoeur, P; La lectura del tiempo pasado; Arrecife - Universidad Autónoma de Madrid; Madrid; 1999

14 The book as an object. Preservation Manual; Research Library Group; New York; 1986

15 Intrinsic value in archival material; Paper N° 21; National Archives and Records Service; General Services Administration; Washington; 1982

16 Intrinsic value in archival material; op cit

17 Ricoeur, P; La lectura del tiempo pasado; op cit

18 Sardi, V; La ficción como creadora de mundos posibles; Ediciones Longseller; Buenos Aires; 2003

19 Bruner, J; Realidad mental y mundos posibles; Editorial Gedisa; Barcelona; 1994